

Генеральная конференция

GC(58)/1

11 июня 2014 года

Общее распространение

Русский

Язык оригинала: английский

Пятьдесят восьмая очередная сессия

Предварительная повестка дня

1. В соответствии с правилом 2 Правил процедуры Генеральной конференции¹ Генеральный директор настоящим извещает всех членов Агентства о том, что пятьдесят восьмая очередная сессия Генеральной конференции откроется в 10 час. 00 мин. в понедельник, 22 сентября 2014 года, в здании М Венского международного центра.
2. В выходные дни, предшествующие открытию сессии Конференции (в субботу, 20 сентября, и в воскресенье, 21 сентября 2014 года), будет предоставлена возможность для проведения совещаний групп. Государствам-членам настоятельно предлагается воспользоваться этой возможностью путем участия в проводимых перед сессией совещаниях групп и в соответствующем процессе принятия решений в группах в целях достижения скорейшей договоренности по организационным вопросам. Помещения для совещаний могут быть зарезервированы через Секцию конференционного обслуживания Секретариата (тел.: +43 1 2600 21320).
3. В соответствии с правилом 11 Правил процедуры Конференции Генеральный директор в консультации с Советом управляющих составил прилагаемую предварительную повестку дня сессии. В аннотации к каждому пункту на рассмотрение Генерального комитета вносится предложение относительно того, следует ли первоначально обсуждать данный вопрос на пленарном заседании или на заседании какого-либо комитета.
4. В случае получения Генеральным директором до 23 августа 2014 года любого требования согласно правилу 13 о включении в повестку дня дополнительного вопроса такой вопрос, если на него не распространяется действие правила 21, будет включен в перечень вопросов, который будет разослан не позднее 2 сентября 2014 года.

¹ GC(XXXI)/INF/245/Rev.1.

Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц и назначение Генерального комитета
2. Заявления о приеме в члены Агентства
3. Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций
4. Выступление Генерального директора
5. Порядок работы Конференции
 - а) Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения
 - б) Дата закрытия данной сессии и дата открытия следующей сессии
6. Взносы в Фонд технического сотрудничества на 2015 год
7. Общая дискуссия и ежегодный доклад за 2013 год
8. Выборы членов Совета управляющих
9. Финансовые ведомости Агентства за 2013 год
10. Обновление бюджета Агентства на 2015 год
11. Поправка к статье XIV.A Устава
12. Шкала обязательных взносов членов в регулярный бюджет
13. Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов
14. Физическая ядерная безопасность
15. Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества
16. Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями
17. Повышение действенности и эффективности гарантий Агентства
18. Осуществление соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с ДНЯО
19. Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке
20. Выборы в Комитет по пенсиям персонала Агентства
21. Проверка полномочий делегатов
22. Доклад о взятых обязательствах по взносам в Фонд технического сотрудничества на 2015 год

Аннотации

1. Выборы должностных лиц и назначение Генерального комитета² *Пленарное заседание*

Согласно правилу 34 Правил процедуры Генеральная конференция должна будет избрать Председателя Конференции. Кроме того, согласно правилам 34 и 40 Конференция должна будет по предложению Председателя избрать семь заместителей Председателя, Председателя Комитета полного состава и шесть дополнительных членов Генерального комитета.

2. Заявления о приеме в члены Агентства *Пленарное заседание*

Генеральной конференции будут представлены одна или несколько рекомендаций Совета управляющих относительно заявлений о приеме в члены Агентства.

3. Послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций *Пленарное заседание*

Предполагается, что будет зачитано послание Генерального секретаря Организации Объединенных Наций.

4. Выступление Генерального директора *Пленарное заседание*

Предполагается, что на Конференции выступит Генеральный директор.

5. Порядок работы Конференции

а) Утверждение повестки дня и распределение пунктов для первоначального обсуждения *Генеральный комитет*

Согласно правилу 42 (а) Генеральный комитет должен доложить Конференции о предварительной повестке дня, изложенной в настоящем документе, и о любых дополнительных или новых вопросах (правила 13 и 15). Затем Конференция утвердит повестку дня (правило 14) и распределит пункты для первоначального обсуждения.

б) Дата закрытия данной сессии и дата открытия следующей сессии *Генеральный комитет*

После рассмотрения рекомендаций Генерального комитета Конференция согласно правилу 8 должна установить дату закрытия данной сессии и согласно правилу 1 установить дату открытия пятьдесят девятой (2015 года) очередной сессии.

6. Взносы в Фонд технического сотрудничества на 2015 год *Пленарное заседание*

Государствам-членам будет настоятельно предложено взять обязательства относительно взносов в Фонд технического сотрудничества на 2015 год, и их внимание будет обращено на то обстоятельство, что такие обязательства относительно взносов могут быть взяты ими во время сессии.

² Как указано в пункте 2 препроводительной записки, в выходные дни, предшествующие открытию сессии Конференции, будет предоставлена возможность для проведения совещаний групп. Предполагается, что эта мера поможет региональным группам достичь договоренности относительно выдвижения их кандидатов в состав Генерального комитета **до начала утреннего заседания в понедельник**, чтобы работа Конференции началась без промедления.

7. Общая дискуссия и ежегодный доклад за 2013 год

Пленарное заседание

Согласно статье V.E.4 Устава Конференция должна рассмотреть утвержденный Советом управляющих ежегодный доклад Агентства за 2013 год (GC(58)/3).

В рамках предпринимаемых усилий по рационализации работы Генеральной конференции выступления делегатов в общей дискуссии рекомендовано ограничить 15 минутами.

8. Выборы членов Совета управляющих

Пленарное заседание

Конференции будет предложено избрать 11 членов в Совет управляющих³. Согласно правилу 83 Председатель сообщит Конференции о тех выборных местах в Совете, которые должны быть замещены, чтобы после окончания сессии состав Совета соответствовал положениям статьи VI.A Устава. В документе GC(58)/4 приводится информация о назначениях в состав Совета на 2014-2015 годы, произведенных в соответствии со статьями VI.A.1 Устава.

9. Финансовые ведомости Агентства за 2013 год

Комитет полного состава

В соответствии с правилом 12 (i) Конференции в документе GC(58)/5 направляются Финансовые ведомости Агентства за 2013 год вместе с докладом Контролера со стороны по данному вопросу и докладом Совета.

10. Обновление бюджета Агентства на 2015 год

Комитет полного состава

В соответствии со статьями V.E.5 Устава Конференции предлагается утвердить Обновление бюджета Агентства на 2015 год, которое Совет на основании статьи XIV.A представляет ей в документе GC(58)/2.

11. Поправка к статье XIV.A Устава

Комитет полного состава

В резолюции GC(43)/RES/8 Генеральная конференция утвердила поправку к статье XIV.A Устава Агентства, позволяющую составлять бюджет на двухгодичной основе. Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение решения GC(57)/DEC/10. Как было предложено в этом решении, в документе GC(58)/6 представлен доклад о прогрессе, достигнутом в отношении вступления в силу данной поправки.

12. Шкала обязательных взносов членов в регулярный бюджет

Комитет полного состава

Согласно статье XIV.D Устава Конференции будет представлена предлагаемая шкала обязательных взносов государств-членов в регулярный бюджет Агентства на 2015 год.

13. Меры по укреплению международного сотрудничества в области ядерной безопасности, радиационной безопасности, безопасности перевозки и безопасности отходов

Комитет полного состава

Предполагается, что во исполнение резолюции GC(57)/RES/9 Генеральной конференции будут представлены доклады Генерального директора по ряду вопросов, включая:

- развитие событий в связи с пунктами резолюции GC(57)/RES/9;
- Обзор ядерной безопасности – 2014;
- осуществление Плана действий МАГАТЭ по ядерной безопасности.

³ Срок полномочий Алжира, Аргентины, Греции, Коста-Рики, Ливии, Нигерии, Норвегии, Пакистана, Польши, Таиланда и Уругвая истекает в конце очередной сессии нынешнего года (см. документ GC(56)/RES/DEC(2012), решение GC(56)/DEC/8).

14. Физическая ядерная безопасность

Комитет полного состава

Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение резолюции GC(57)/RES/10. Предполагается, что Генеральной конференции будет представлен доклад по вопросам, связанным с физической ядерной безопасностью, включая Доклад о физической ядерной безопасности – 2014.

15. Укрепление деятельности Агентства в области технического сотрудничества

Комитет полного состава

Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение резолюции GC(57)/RES/11, чтобы предоставить Генеральному директору возможность доложить об осуществлении данной резолюции в соответствии с предложением, содержащимся в пункте 5.4 ее постановляющей части.

16. Укрепление деятельности Агентства, связанной с ядерной наукой, технологиями и применениями

Комитет полного состава

Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение резолюций GC(56)/RES/12 и GC(57)/RES/12. Предполагается, что Генеральной конференции будут представлены доклады по ряду вопросов, включая:

- развитие событий в связи с пунктами резолюции GC(56)/RES/12.A и B и резолюции GC(57)/RES/12.A и B;
- Обзор ядерных технологий – 2014.

17. Повышение действенности и эффективности гарантий Агентства

Комитет полного состава

Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение резолюции GC(57)/RES/13, принятой Генеральной конференцией в прошлом году. Генеральный директор доложит Конференции об осуществлении этой резолюции в соответствии с предложением, содержащимся в пункте 30 ее постановляющей части.

18. Осуществление соглашения между Агентством и Корейской Народно-Демократической Республикой о применении гарантий в связи с ДНЯО

Пленарное заседание

Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение пункта 12 постановляющей части резолюции GC(57)/RES/14, в котором Генеральная конференция в прошлом году постановила продолжать заниматься этим вопросом и включить его в повестку дня своей пятьдесят восьмой очередной сессии.

19. Применение гарантий МАГАТЭ на Ближнем Востоке

Пленарное заседание

Этот вопрос включен в предварительную повестку дня во исполнение резолюции GC(57)/RES/15, принятой Генеральной конференцией в прошлом году. Генеральный директор доложит Конференции об осуществлении этой резолюции в соответствии с предложением, содержащимся в пункте 13 ее постановляющей части.

20. Выборы в Комитет по пенсиям персонала Агентства

Комитет полного состава

Конференции может быть предложено избрать представителей государств-членов в Комитет по пенсиям персонала Агентства.

21. Проверка полномочий делегатов

Генеральный комитет

Согласно правилу 28 Правил процедуры Генеральный комитет на своем заседании в качестве комитета по проверке полномочий проверит полномочия всех делегатов и представит Конференции доклад по этому вопросу.

**22. Доклад о взятых обязательствах по взносам в Фонд
технического сотрудничества на 2015 год**

Пленарное заседание

Предполагается, что во время работы Конференции будут объявлены обязательства по взносам в Фонд технического сотрудничества на 2015 год и что Председатель представит Конференции доклад по этому вопросу.